



100% Recycling
 Papier aus verantwortungsvollen Quellen
 www.fsc.org FSC® SGSCCH-COC-007953

twn



aktuell

Aktuelle Kurznachrichten

Naumburg bald on ice

Energieprojekttag

Neue TWN-Card

Roboter AG

Abteilung Service Kabel



3/2016

**KUNDENMAGAZIN DER
 TECHNISCHE WERKE NAUMBURG GMBH**



Liebe Leserinnen und Leser,

wir geben Ihnen auch in dieser Ausgabe einen Überblick unserer Aktivitäten. Lesen Sie unsere Neuigkeiten zur Ausbildung junger Menschen in unserem Tochterunternehmen und lassen Sie sich über die Gewährleistung einer sicheren Stromversorgung in Naumburg durch die Abteilung Kabelnetze informieren.

Zudem beteiligen wir uns an Projekten des Naumburger Innenstadtvereins, des Verbandes Deutscher Ingenieure (VDI) im Burgenlandkreis oder des Naumburger Tageblattes. So öffnen wir in der Reihe »Stadtspaziergang« am 27.09. unsere Türen, sind bei der »Messe aktiv mit 50 plus« dabei und haben den Kauf von Lego-Roboterbaukästen für die Roboter AG im Domgymnasium unterstützen können. Durch die Kooperationen, unsere Philosophie und den regionalen Standort bieten wir nicht nur unseren Kunden einen Mehrwert.

Viel Spaß beim Lesen wünscht

Ihr Alfred Kraus - Geschäftsführer



**Meine
Stadtwerke –
Vertrauen ist
wichtig.**

www.twn-naumburg.de

Ein Partner von **ENERGY-M**



3 KURZ NOTIERT

Naumburg bald on ice
Vor Haustürgeschäften wird gewarnt
Abo-Pate für Domgymnasium
Aktiv mit 50plus

KURZ NOTIERT 4

Energie-Projekttagen für Grundschüler
»Robbi, wir verstehen dich«
Termin Tipp: Stadtspaziergang



INHALT



5 KURZ NOTIERT

TWN hat Grundversorgung übernommen
Neue Azubis beginnen Ausbildung

TWN-SEITE 6

TWN-Card ersetzt
ENERGY-M Kundenkarte



7 Die SG-SAS-SEITE

Die technische Abteilung Service Kabel
in der Servicegesellschaft

ENERGIE AKTUELL 8

Jetzt die Heizungsanlage warten lassen
Kühl- und Gefriergeräte: Belüftung
sicherstellen



9 ENERGIE AKTUELL

Leibwächter FI-Schutzschalter
Gute Beleuchtung



DIE WELLNESS-SEITEN 10+11

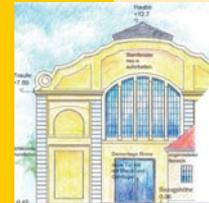
Informationen von bulabana, wellana
und »kösalina«



12+13 KULTUR UND ERLEBNIS

DIE VEREINS-SEITE 14

Liebe auf den ersten Blick



15+16 KOMMUNIKATIONSSEITE

Herbstzeit - Bastelzeit
Leckeres zum Löffeln
Einfach und spannend
Kreuzworträtsel + Impressum

■ Naumburg bald on ice

Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren. Die Naumburger und Gäste können sich bald freuen, erstmals vom 25.11. bis 08.01.2017 ein Schlittschuh-Vergnügen 7 Tage in der Woche auf einer knapp 400 qm großen Eisbahn mitten auf dem Naumburger Markt zu erleben. Schlittschuhe können ausgeliehen werden und Spaß beim Eisstockschießen ist garantiert. Eine urige Holzhütte direkt an der Eisbahn lädt zu gemütlichen Abenden ein, die übrigens auch für Weihnachtsfeiern u. ä. gebucht werden kann.

Die Eintrittspreise für die Schlittschuhbahn werden moderat ausfallen. ENERGY-M Card bzw. TWN-Card-Kunden werden profitieren.

Bei Vorlage der ENERGY-M-/TWN-/Citypower-Card erhält der Karteninhaber und dessen Ehepartner oder Lebenspartner sowie die auf der Karte vermerkten Kinder (Anzahl) je 50 Cent Rabatt auf den Eintrittspreis. Rabatte auf bereits ermäßigte Tarife z. B. für Gruppen werden nicht erteilt.



Weitere Informationen sind unter: www.naumburg-on-ice.de bzw. www.naumburger-innenstadt.de oder Telefon: 03445 261254 abrufbar.

■ Vor Haustürgeschäften wird gewarnt

Seit kurzem stehen in Naumburg wieder fremde Außendienstvertreter vor den Türen, die behaupten, mit dem örtlichen Stromversorger TWN zusammenzuarbeiten. Auch vor unerwünschten Anrufen zu Hause wird nicht zurückgeschreckt. Es wird unter verschiedenen Vorwänden versucht, an Kundendaten wie Kundennummer, Zählernummer und Kontonummer zu kommen, um eine angebliche Rechnungsüberprüfung durchführen zu können oder den monatlichen Abschlag günstiger anzubieten. TWN warnt davor, diesen Anrufern oder Haustürvertretern Glauben zu schenken. **TWN betreibt keine Telefonwerbung.** Ziel der unbekanntem Telefonanrufer ist der Abschluss von neuen Stromverträgen fremder Stromanbieter. Wir weisen darauf hin, dass diese Vertreter keine Mitarbeiter der Technische Werke Naumburg

GmbH und die Methoden der Vertreter äußerst zweifelhaft sind. An dieser Stelle gibt die TWN nochmals bekannt, dass unsere Kunden nur nach vorheriger schriftlicher Ankündigung aufgesucht werden. Kunden sollten sich im Zweifelsfall den Dienstausweis des angeblichen Mitarbeiters der TWN vorlegen lassen, bevor sie ihm Zutritt in ihre Wohnung oder in sonstige Räume gewähren. Lassen Sie unbekannte Personen vor der geschlossenen Tür warten. Halten Sie bei TWN telefonisch Rücksprache unter der Rufnummer: 03445 755-0.

Sind Sie zu einer Unterschrift unter einen Vertrag gedrängt worden oder wollen Sie aus anderen Gründen Abstand von einem bei einem erfolgten Hausbesuch geschlossenen Vertrag nehmen, können Sie das vom Gesetzgeber eingeräumte Widerrufsrecht nutzen.

■ Abo-Pate für Domgymnasium

TWN ist es ein Anliegen, das Abo-Patenprojekt der Mitteldeutschen Zeitung/Naumburger Tageblatt weiter zu unterstützen. Zeitung lesen hat Tradition und sollte auch

für Schüler ein Teil des Schulalltages sein. Das tägliche kostenlose Lese-Angebot können die Schüler in der Lesecke der Cafeteria nutzen. TWN bleibt deshalb

■ Termin-Tipp: 15. Oktober 2016 – Aktiv mit 50plus – die Messe für Junggebliebene und aktive Senioren

Das Naumburger Tageblatt organisiert gemeinsam mit dem Partner Sparkasse Burgenlandkreis zum dritten Mal die Messe »Aktiv mit 50plus – die Messe für Junggebliebene und aktive Senioren«. Diese Messe findet am Samstag, dem 15.10. von 10.00 bis 16.00 Uhr im Euroville Naumburg statt.



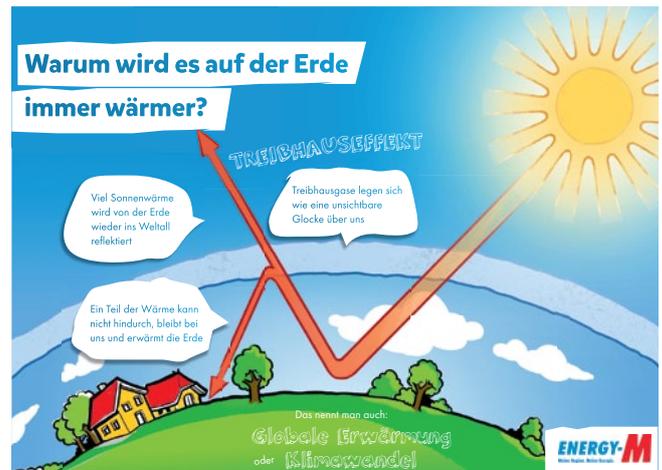
Den Messebesuchern wird ein breitgefächertes und interessantes Angebot an Informationen und Beratung geboten. TWN wird unter dem Thema: **»Fit für die Zukunft«** gemeinsam mit dem VDI Angebote vorstellen und zu Strom- und Gasonline-Produkten, zum Ökostromprodukt »TWNatürlich« und zur E-Bike-Förderung beraten.

Die VDI-Gruppe wendet sich mit ihrer Präsentation insbesondere an technisch interessierte Großeltern zur Unterstützung ihrer Projekte in Schulen und Kitas. »Robbi« aus der Arbeit der AG im Domgymnasium soll dabei seinen ersten Auftritt haben.

Abo-Pate, weil regelmäßige Lektüre zu deutlichem Wissenszuwachs führt und wir junge Menschen brauchen, die fit für den Berufseinstieg sind.

■ Grundschüler nahmen an Energie-Projekttagen teil

Zum mittlerweile vierten Mal führte die Technische Werke Naumburg GmbH im ENERGY-M Verbund vom 12.09. bis 15.09. Energie-Projekttag für Schüler der vierten Klassen im Betriebsgebäude Steinkreuzweg 9 durch. Teilgenommen haben die Uta-Grundschule, Max-Klinger-Grundschule, Albert-Schweitzer-Grundschule, Georgen-Grundschule, Salztor-Grundschule und die Montessori-Grundschule Naumburg. Nach einem interaktiven Einführungsvortrag »Energie erleben« erfolgte eine Gruppeneinteilung, um an den fünf Entdeckerstationen jede Menge über Energieanwendung, Energiegewinnung und -speicherung oder das Energiesparen zu erfahren. Betreut wurden die Stationen von Azubis der SG SAS und von Nils Tiebel vom Neugierexpress, der dieses Energieprojekt wieder begleitete und Exponate zum Anfassen und Ausprobieren zur Verfügung stellte. Zum Abschluss des Projektes erhielten alle Schüler eine Urkunde, die das erworbene Energiewissen bescheinigt.



Thementafel

■ Projektunterstützung für »Robbi, wir verstehen dich«

Als Ingenieure technisches Interesse bei Kindern zu wecken, dieser Aufgabe stellt sich seit einigen Jahren ein ehrenamtliches Team im Verein Deutscher Ingenieure gemeinsam mit Ehepartnern und Freunden aus dem Burgenlandkreis. Nachdem es im vergangenen Jahr mit Hilfe der Stadt Naumburg und dem Bürgerverein Naumburg e.V. gelungen war, Lego-Tage zum Thema »Wir bauen eine Stadt« zu organisieren, lag der ganze Schwerpunkt in 2016 auf der Schaffung der Grundlagen für eine AG Robotertechnik.

Am 29.08. war es soweit. Im Beisein der Sponsoren Mitteldeutsche Netzgesellschaft Strom mbH, Technische Werke Naumburg GmbH und VDI Hallescher BV wurde der neu gegründeten AG »Robotik I« am Domgymnasium Naumburg eine Erstausrüstung für acht Arbeitsplätze mit LEGO® Education Unterrichtsmedien und Lernkonzepten im Wert von 1.800,00 Euro übergeben (siehe Foto). Im Schuljahr 2016/2017 wird künftig ein wöchentlicher Treff der Arbeitsgemeinschaft unter Anleitung von Frau Veronika Kraft und dem VDI-Projektverantwortlichen Uwe Jäschke stattfinden, der unter dem Motto »Robbi, wir verstehen dich« interessierte Schülerinnen und Schüler mit der Robotertechnik vertraut macht.

Über Legosysteme werden schülergerecht Figuren, technische Geräte und Roboter aufgebaut und stufenweise automatisiert.



Schüler der neuen Roboter AG mit Unterstützern und Sponsoren

Am PC/Laptop erfolgt die Programmierung der aufgebauten Einheiten, wobei die Signale von Sensoren mit der Steuerung von Motoren verbunden werden. So kann z. B. ein Roboter konstruiert werden, der sich entlang einer Linie bewegt und vorgegebene Bewegungsabläufe ausführt. Wir dürfen gespannt sein, wie »Robbi« von Schülern der 6. Klasse programmiert wird und wünschen dem Projekt viel Erfolg.

■ Termintipp: Stadtpaziergang – Wir öffnen Türen am 27.09. um 18.00 Uhr

Im Rahmen der vom Innenstadtverein Naumburg initiierten Reihe »Stadtpaziergang - Wir öffnen Türen« findet am Dienstag, dem 27.09. der nächste Stadtpaziergang statt. Dieser führt die Besucher ins Gewerbegebiet Steinkreuzweg zu TWN, danach zum Elektronikcenter Euronics XXL und zum Baumarkt OBI. (Ent)spannende Einblicke hinter die Kulissen werden garantiert. Der Verkauf der limitierten Eintrittskarten läuft ausschließlich über die Geschäftsstelle des Naumburger Tageblattes (**keine Abendkasse!**) in der Salzstraße 8. Die Karten kosten pro Person 5,00 Euro, die einem gemeinnützigen Zweck zugeführt werden.



Betriebsgebäude TWN, Steinkreuzweg 9

■ TWN hat Grundversorgung von Care Energy Stromkunden übernommen

Die Technische Werke Naumburg GmbH hat ab 29.06. die Versorgung von über 250 Stromkunden, die bislang vom Billig-Anbieter »Care Energy« beliefert worden sind, übernommen. Der übergeordnete Netzbetreiber 50 Hertz hat den Bilanzkreisvertrag mit dem Elektrizitätsversorgungsunternehmen Care Energy AG gekündigt, weil dieser die Abschlagszahlungen für März und April 2016 trotz Zahlungsaufschub versäumt hat. Die Kündigung erfolgte auf der Grundlage des Erneuerbare-Energien-Gesetzes (EEG), wonach die Übertragungsnetzbetreiber bei Zahlungsrückständen von mehr als einer EEG-Abschlagsforderung den Bilanzkreisvertrag gegenüber dem Elektrizitätsversorgungsunternehmen kündigen können.

Mit der Kündigung kam 50Hertz nach eigenen Angaben seiner Verantwortung als Treuhänder der EEG-Zahlungsabwicklung nach und wendet Schaden zu Lasten der Verbraucher ab. Damit ist der Anbieter CareEnergy auch im Netz der TWN

gesperrt. Als Grundversorger sorgt die TWN dafür, dass die Kunden im Rahmen der Ersatzversorgung mit Energie versorgt werden. Die betroffenen Haushalte wurden angeschrieben und müssen jedoch sicherstellen, dass sie ihre Energie auf der Basis eines neuen Liefervertrages beziehen.

Bei TWN bietet sich die Möglichkeit, auf den Kunden zugeschnittene Sonderstromprodukte im Kundenbüro Salzstraße 15/16 abzuschließen.

■ Neue Azubis beginnen Ausbildung

Im Tochterunternehmen, der Servicegesellschaft Sachsen-Anhalt Süd mbH nahmen am 15.08. sechs gewerbliche Auszubildende sowie am 01.09. zwei kaufmännische Auszubildende ihre Lehre auf. Sara Benesch und Anna Schierhorn werden zu Industriekauffrauen ausgebildet. Benjamin Clauß lernt Elektroniker für Automatisierungstechnik und Frank Kuspick beginnt die Ausbildung als Elektroniker für Betriebstechnik. Johannes Kämmerer und Dev Panchal erlernen den



Sara Benesch bei ihren ersten Aufgaben im TWN-Kundenbüro

Beruf des Mechatronikers. Marcus Geck sowie Kevin Trispel sind in der Ausbildung zum Anlagenmechaniker. Allen Neuen im 1. Lehrjahr wünschen wir einen guten Start und viel Erfolg!

TWN-Homepage jetzt auch tablet- und smartphonefähig!



www.twn-naumburg.de

Neue TWN-Card ersetzt ENERGY-M Kundenkarte

Automatischer Tausch per Post

Aufgrund der im Dezember 2016 ablaufenden Gültigkeit aller ENERGY-M Kundenkarten, erhalten alle Kundenkarteninhaber zum Jahresende automatisch eine neue Kundenkarte. Sie wird den neuen Namen »**TWN-Card**« tragen.

Ein erneuter Kundenkartenantrag ist nicht nötig. Alle bisherigen Card-Rabatte bleiben erhalten. Die neu gestaltete »TWN-Card« ist dem bundesweiten CityPower-Netzwerk angeschlossen und wird eine Gültigkeit bis Dezember 2019 haben.

Beim Erhalt der neuen Karte bitten wir alle Angaben zu prüfen und auf der Rückseite zu unterschreiben. Die alte Kundenkarte ist zu vernichten.



So sieht sie aus, die neue »TWN-Card«.

Wichtiger Hinweis:

Die Kundenkarte erhalten weiterhin nur Kunden, die bei TWN einen Sonder-Privatstromtarif (ENERGY-M Privat-Single/Family/Maxi bzw. neu: TWN Mein Strom-Mini/Midi/Maxi) abgeschlossen haben.

Sollte die neue Kundenkarte bis Mitte Dezember 2016 nicht eingetroffen sein, bitten wir um Mitteilung an die Mitarbeiterinnen im Kundenbüro Salzstraße 15/16, Telefon Kundencenter: 03445 755-164 oder an Sabine Zimmer 03445 755-132.

Wer TWN-Kunde mit einem Sonderstromprodukt ist und noch keine Card besitzt, kann diese bei TWN im Kundencenter oder im Internet unter <http://www.tw-naumburg.de/privatkunden/strom/energy-m-card/bestellen>.

Spar-Highlights – nur für Sie als Karteninhaber (www.citypower.de)

Mit der persönlichen TWN-Card können Sie attraktive Kultur- und Freizeitangebote – nicht nur in Naumburg und Umgebung, sondern auch bundesweit – zu supergünstigen Preis- und Servicevorteilen nutzen. Sichern Sie sich Ihren Vorteilsrabatt!

Unser Tipp:

Mit der App »CityPower mobil« haben Sie gleich alle Angebote griffbereit auf Ihrem Smartphone oder treffen Sie uns auf www.facebook.com/citypower.

Das erwartet Sie:

Europcar Lkw-September-Spezial 10 % Sparvorteil

gültig vom 01.-29.09.2016
Was immer Sie transportieren möchten, bei Europcar finden Sie das passende Fahrzeug!



STARLIGHT EXPRESS SPEZIAL 20 % Sparvorteil

gültig vom 01.-23.12.2016
Mit brandheißen Pyro-Effekten, mitreißenden Songs sowie atemberaubenden Kostümen.



Sea Life Spezialangebot

1 Kind frei
gültig vom 01.-30.11.2016
Entdecken Sie die Faszination der Unterwasserwelt in einem der deutschen Sea Life Aquarien Ihrer Wahl.



NOVASOL Rabattaktion 5 % Sparvorteil + Tankgut-schein über 25,00 Euro

gültig vom 01.-31.12.2016
Bei der Buchung eines Urlaubs aus dem großen Angebot an Ferienhäusern.



Die technische Abteilung Service Kabel in der Servicegesellschaft

Die Abteilung Kabelnetze in der Servicegesellschaft Sachsen-Anhalt Süd mbH ist zuständig für eine sichere Stromversorgung in den Städten Weißenfels, Naumburg und Merseburg sowie deren Umlandgemeinden.

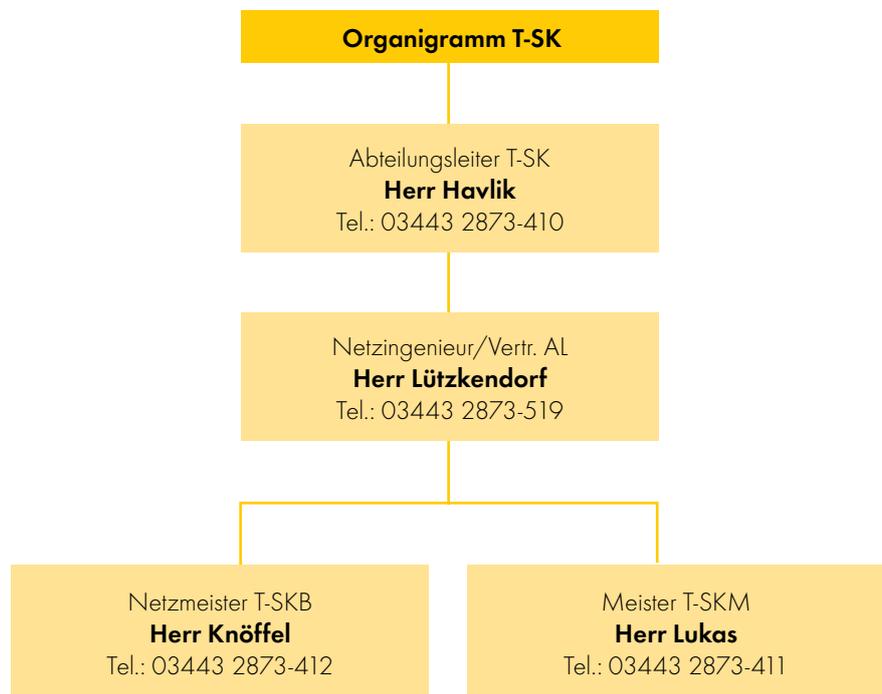
Mit Gründung der Servicegesellschaft wurden die Voraussetzungen geschaffen, dass ab 01.01.2013 die komplette Betriebsführung des Stromnetzes der TWN an die Abteilung Technischer Service Kabel übertragen werden konnte. Abteilungsleiter Lutz Havlik sorgt mit seinen 25 Mitarbeitern in zwei Meisterbereichen (Kabelnetzbetrieb und Zähl- und Messwesen) dafür, dass stets ein störungsfreier Stromnetzbetrieb gesichert wird. Dazu gehören das Warten und Instandhalten des 85 Kilometer Mittelspannungs- und 285 Kilometer Niederspannungsnetzes, einschließlich der Mittelspannungsanlage im Umspannwerk Naumburg und der 130 Trafostationen. Alles muss am Schnürchen laufen, die:

- Organisation des Tagesgeschäftes,
- Störungsannahme und schnellstmögliche Behebung,
- Einsatzplanung der Netzmonteur sowie von Spezialfirmen aus dem Bereich der Elektroenergieversorgung,
- Planung von Instandhaltungsmaßnahmen wie Kabelauswechslungen, Freileitungsinstandsetzungen oder
- Aufstellung von Plänen zur turnusmäßigen Inspektion von Anlagen. Darüber hinaus erfolgen im Rahmen des Qualitätsmanagements Kontrollen an Baustellen, wo beauftragte Leitungsbaufirmen arbeiten, so aktuell am Othmarsweg, in der Marienstraße und am Overweg.

Im anderen Meisterbereich, dem Zähl- und Messwesen, ist das Ein- und Ausbauen, das Wechseln, Betreiben, Überwachen und Instandhalten von Zählern, Messsystemen und Abnahmestellen das Tagesgeschäft. Für die meisten Kunden wird die verantwortungsvolle Tätigkeit erst sichtbar, wenn einmal Strom kurzzeitig nicht zur Verfügung steht. Die Hauptaufgabe für die Abteilung Kabelnetze wird immer sein, dass Strom zu jeder Tages- und Nachtzeit sicher zur Verfügung steht. Dafür geben alle Mitarbeiter ihr bestes.



Von links: Netzingenieur Marcus Lützkendorf, Abteilungsleiter Lutz Havlik und Netzmeister Kabelnetzbetrieb Steffen Knöffel



Südring 120, 06667 Weißenfels
Tel.: 03443 2873-0, Fax: 03443 2873-190
info@sg-sas.de, www.sg-sas.de

Besuchen Sie uns auf  **facebook!**

Neue Winteröffnungszeiten

Sport- und Freizeitbad

Montag-Freitag 10.00-21.00 Uhr
Samstag/Sonntag 10.00-20.00 Uhr

Saunalandschaft

Montag-Freitag 10.00-22.00 Uhr
Samstag 9.00-22.00 Uhr
Sonntag 9.00-20.00 Uhr

ACHTUNG!

Dienstags ist Damensauna!

Wellnessangebot

Oktober

Körpermassage – Rückseite »Wie Samt und Seide«

Die klassische Massage wirkt unterstützend gegen Verspannungen, deren Ursache sehr häufig Stress und Nervosität sind! Dazu gibt es eine duftende Spezialpflege mit Traubenkern-Body-Butter für stark beanspruchte Haut.

**Angebotspreis für 30 Minuten:
27,00 €**



SauVINO

Geldwertkarten-Aktion für Neu- und Stammkunden

vom 01. bis 31. Oktober

Beim Kauf einer Geldwertkarte erhalten Sie zusätzlich einen Wertgutschein:

Bronze-Karte	im Wert von 50,00 €	Wertgutschein für 7,50 €
Silber-Karte	im Wert von 150,00 €	Wertgutschein für 10,00 €
Gold-Karte	im Wert von 300,00 €	Wertgutschein für 20,00 €

Mit der Stammkundenkarte erhalten Sie 5 %, 10 % bzw. 15 % Rabatt (je nach Karte) auf noch nicht rabattierte Tarife.

Einen ganzen Tag Entspannung im bulabana

So könnte Ihr Tag bei uns ablaufen:

Es ist 10.00 Uhr. Sie betreten das Foyer und gehen zur Kasse. Heute wollen Sie etwas ganz Besonderes erleben. Deshalb buchen Sie eine Ganzkörpermassage. Die 60 Minuten für nur 50,00 € werden Ihrem Körper wohl tun. Doch das Beste daran: Sie erhalten die Tageskarte Saunalandschaft inkl. Sport- und Freizeitbad kostenlos dazu!

Sie könnten allerdings auch eine Tageskarte Saunalandschaft inkl. Sport- und Freizeitbad buchen. Zusätzlich 10 % können Sie mit der Energy-M Karte sparen.

Nun aber hinein ins Bad und in den Umkleidebereich. Das Verschließen der Schränke mit Chip ist eine einfache Sache. Bei der großen Anzahl fällt die Schrankwahl schwer. Dann gehts unter die Dusche und zum Schwimmen ins Sportbecken. Als Badbesucher können Sie drei Bahnen im 28 °C warmen Wasser nutzen.

Das Schwimmen strengt an. Zum Ausruhen laden die Liegen ein.

Voller Vorfreude sehen Sie dem nun folgenden Besuch in der Kelo-Blockhaussauna entgegen. 95 °C und 10 bis 15 % Luftfeuchtigkeit herrschen hier. Mehrmals täglich finden längere Aufgüsse mit besonderen Zugaben statt – z. B. nicht mit Wasser, sondern mit Crashed-Eis. Zum Abschluss gibts noch ein kleines Getränk mit Obst.

Im Saunagarten tanken Sie frische Luft. Nach dem Duschen und Abkühlen im Tauchbecken kaufen Sie sich ein Erfrischungsgetränk an der Saunafitbar, das Sie im Wintergarten mit Blick auf den Saunateich genießen können.

Zurück im Erlebnisbad drehen Sie eine kleine Runde durch den Strömungskanal und genießen die massierende Wirkung des Wasserfalls. Das Wasser im Erlebnisbecken hat eine Temperatur von 30 °C.

Es ist Mittagszeit und der kleine Hunger meldet sich. Dem kann abgeholfen werden. Im Bistro bestellen Sie sich einen frischen Salat.

Im Anschluss folgen noch weitere Saunagänge – z. B. in der Kräutersauna mit nur 60 °C und 25 bis 30 % Luftfeuchte oder der Gang in das Dampfbad mit 40 bis 45 °C und 95 % Luftfeuchte. Nach dem Saunagarten, dem Duschen und dem Abkühlen im Tauchbecken gehen Sie ins wellana, um sich bei der Ganzkörpermassage zu entspannen. Wohin nun? Als Sauna-Fan fällt Ihnen die Wahl nicht schwer.

Ihren Tag im bulabana lassen Sie bei einem frischen Grapefruit-Saft an der Saunafitbar ausklingen. Ihr Entschluss steht fest:

»Am kommenden Sonnabend bin ich wieder hier.«



Kurmittelzentrum Bad Kösen

Unser Team freut sich auf Ihren Besuch und informiert Sie gern auch über unsere neuen Tarife für Bad und Sauna unter:

www.koesalina.de

Unsere Präventionskurse im Sole-Bewegungsbecken

Aqua-Fitness:

- Ideal für Herz-Kreislauf-Training
- Gelenkschonendes Training für den gesamten Körper
- Perfekt zum Spaß haben, Abnehmen, Kräftigen, Auspowern
- Für jede Altersgruppe und jedes Fitnesslevel geeignet
- 10 aufeinander aufbauende Kurseinheiten á 45 min

Kurszeiten: Montag 17.30 + 18.15 Uhr

Die neue Rückenschule (nach Konföderation der deutschen Rückenschulen):

Sie wollen (mal wieder) etwas für Ihren Rücken tun? Sie leiden unter einseitiger Arbeitsbelastung oder bewegen sich einfach zu wenig? Oder haben Sie einfach Spaß und Freude an Fitness und Gesundheit? Sie würden gerne mehr über Bandscheibe, Wirbelsäule und Co erfahren? Dann trainieren Sie mit uns in 10 Einheiten á 60 min Ihre Kraft, Beweglichkeit, Ausdauer, Koordination und die grauen Zellen!

Unsere Präventionskurse werden betreut von unserem fachkundigen Personal und sind nach §20 SGB V zertifiziert. Somit werden die Kurskosten von fast jeder Krankenkasse zum Teil oder sogar ganz erstattet.

Kurszeiten: Mittwoch 17.00 Uhr

Bei genügender Nachfrage bieten wir auch abweichende Kurszeiten an. Bitte melden Sie sich unverbindlich unter Tel: 034463 3440 an.

Wassergymnastik für Jedermann

Unser Therapeut führt mit Ihnen - ohne Voranmeldung - für nur 7,00 € eine 30-minütige Wassergymnastik durch. Wenn Sie mögen, dann können Sie danach noch weitere 30 Minuten schwimmen gehen. Beides zusammen kostet dann nur 10 €.

Kurszeiten: Mittwoch 09.00 + 17.00 Uhr, Freitag 10.00 + 13.30 Uhr

Ein spezielles Saunaangebot für die Damen

Jünger aussehen, das klingt zu schön um wahr zu sein. Im kösalina - Kurmittelzentrum Bad Kösen ist dies möglich. In unserer BIOSAUNA bieten wir immer donnerstags für die Damen eine neue

»Licht-Wärme-Methode«

an, die Sie der Erfüllung dieses Wunsches näherbringen kann.

LIFTLIGHT - die neue Anti-Aging Methode für Körper und Seele

Im Alter dehnt sich die hauteigene Collage zunehmend aus, die Haut wird dadurch schlaffer, und lästige Falten entstehen. Die LIFTLIGHT-Methode ist eine Anwendung, die schonend die tieferen Hautschichten erhitzt, um dadurch die dort befindlichen, erschlafften Collagen zu stimulieren und einen »Schrumpfungseffekt« auszulösen. Des Weiteren wird im Langzeitverlauf neues, hauteigenes Collagen aufgebaut und so die gesunde Zellerneuerung gefördert. Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Ein Besuch unserer Damensauna lohnt sich! Jeden Donnerstag von 14.00 bis 21.30 Uhr!

Neue Öffnungszeiten von September 2016 bis März 2017

Sole-Bewegungsbecken

Mo geschlossen
Di-Fr Frühschwimmen 07.00-09.00 Uhr
Spätschwimmen 18.00-21.30 Uhr
Sa/So 10.00-20.00 Uhr

Sauna

Mo-Fr 14.00-21.30 Uhr
Mi Herrensaua 14.00-21.30 Uhr
Do Damensauna 14.00-21.30 Uhr
Sa/So 10.00-20.00 Uhr

Salzgrotte

Mo-Fr 07.00-21.30 Uhr
Sa/So 10.00-20.00 Uhr
(Einlass immer zur vollen Stunde)

Der richtige »Dreh« – jetzt die Heizungsanlage warten lassen

Hydraulischer Abgleich spart Energie

Die Sonnenstrahlen werden schwächer und die Tagesdurchschnittstemperaturen bewegen sich langsam in den Keller. Es ist Herbst, Zeit, an die Heizung zu denken. In vielen Häusern verbraucht diese unnötig viel Energie. Doch gerade vor dem Winter sollten Hauseigentümer daran denken, ihre Heizungsanlage warten zu lassen. Bei vielen älteren Anlagen verteilt sich die Wärme im Haus nicht gleichmäßig, obwohl die Heizungsanlage auf Hochtouren läuft. In der Regel hilft da schon ein so genannter hydraulischer Abgleich, damit in einem Gebäude alle Räume gleichmäßig mit Wärme versorgt werden.

Ein wichtiger Hinweis darauf, dass mit der Heizung etwas nicht stimmt, sind schwankende Temperaturen bei gleich bleibenden Einstellungen. Werden die Zimmer auch dann nicht warm, wenn die Heizung auf Maximum steht, überhitzen sich Räume in Nähe der Heizanlage oder ist ein Pfeifen an den Ventilen zu hören, könnte ein hydraulischer Abgleich helfen. Dabei stellt ein Fachmann an jedem Heizkörper die Ventile so ein, dass im ganzen Haus genau die Wärmemenge ankommt, die für ein gleichmäßiges Heizen der Räume benötigt wird. Allein dieser Abgleich kann den Energiebedarf um zehn bis zwanzig Kilowattstunden pro Quadratmeter im Jahr senken.

Über einen Test kann man herausfinden, ob ein hydraulischer Abgleich notwendig

ist: Dabei werden alle Heizkörperventile auf die höchste Stufe gestellt, und die Temperatur wird an den Vor- und Rücklaufrohren verglichen. Die Werte an den einzelnen Heizkörpern müssen annähernd gleich sein. Ein Fachhandwerker führt dieses Verfahren mit genauer Messung und Planung durch.

Häufig lohnt sich der Einbau einer neuen Heizungspumpe. Rund 20 Prozent aller Ölheizungen und etwa acht Prozent aller Gasheizungen in Deutschland sind älter als 25 Jahre. Viele dieser Heizungen kennen nur zwei Betriebszustände: an und aus. Sie reagieren nur einseitig, eine Feinabstimmung der Temperatur ist meist nicht möglich. Und die Heizung läuft auch dann voll weiter, wenn der eigentliche Bedarf gering ist.

Zudem ist der Aufwand, die Anlagentechnik vollständig zu erneuern oder zu verbessern, relativ gering. Der Effizienzschub und mögliche bauliche Herausforderungen finden in der Regel ausschließlich im Keller statt, weil dort die Hauptanlage steht. Die Kosten für eine Verbesserung der alten Anlage oder den Einbau moderner Hocheffizienzpumpen zahlen sich wegen der Energieeinsparung schon innerhalb von zirka zwei Jahren aus. Außerdem gibt es attraktive Zuschüsse vom Bundesamt für Wirtschafts- und Ausfuhrkontrolle (BAFA) und der staatlichen KfW-Bank. Eigentümer von Einfamilienhäusern, die zusammen mit dem hydraulischen Abgleich den Heizkessel tauschen oder dämmen, erhalten Zuschüsse oder zinsgünstige Kredite.

[Text + Bild: Deutsche Bundesstiftung Umwelt]



Fachhandwerker bei der Temperaturmessung

Kühl- und Gefriergeräte: Belüftung sicherstellen

Kühl- und Gefriergeräte laufen nur dann effizient, wenn direkte Sonneneinwirkung genauso vermieden wird wie die Nähe zu einer Heizung oder anderen Wärmequellen. Erhöht sich die Raumtemperatur nur um ein Grad, zum Beispiel von 20 auf 21 Grad, steigt der Stromverbrauch bei Kühlgeräten um etwa sechs Prozent und bei Gefriergeräten um drei Prozent.

Die Klimaklasse des Gerätes auf dem Typschild gibt Auskunft, für welche Umge-



Lüftungsschlitze ein- bis zweimal im Jahr entstauben.

bungstemperatur das Gerät ausgelegt ist. Ein Wärmestau kann ebenso den Energieverbrauch erhöhen. Also unbedingt das Lüftungsgitter bei Standgeräten sauber und frei von Gegenständen halten.

Bei Einbau-Kühlgeräten sind direkt bei der Montage die Herstellerangaben zur Belüftung und Entlüftung zu berücksichtigen. Ansonsten kann Feuchtigkeit entstehen, die die Küchenmöbel auf lange Sicht schädigt.

[Quelle: HEA]

Leibwächter FI-Schutzschalter

Fehlerstrom-Schutzschalter bieten zuverlässigen Schutz gegen elektrischen Schlag/ FI-Schutzschalter Typ F erfassen Fehlerströme mit Mischfrequenzen.

Kühlschrank, Computer, Spielekonsole, Kaffeemaschine oder Elektrowerkzeug – im Alltag kommt eine Vielzahl an elektrischen Geräten ganz selbstverständlich zum Einsatz. »Überall im Haus können diese Geräte normalerweise sicher betrieben werden, ohne dass die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht. Ist allerdings ein Gerät defekt oder wird es falsch benutzt, dann können gefährliche Situationen für den Benutzer entstehen«, erklärt Hartmut Zander von der Initiative ELEKTRO+. »Für zuverlässigen Schutz vor elektrischem Schlag sorgen sogenannte Fehlerstrom-Schutzschalter, kurz FI-Schutzschalter.« Dieser Schutzschalter überwacht ständig den Stromfluss der elektrischen Anlage und der angeschlossenen Geräte. Fließt ein Teil des Stromes nicht über den im fehlerfreien Zustand vorgesehenen Weg, sondern beispielsweise über einen Menschen, der ein defektes Elektrogerät in seiner Hand hält, unterbricht der FI-Schutzschalter innerhalb von Bruchteilen einer Sekunde die Stromzufuhr und rettet so im Ernstfall Leben.

Schutz vor Fehlerströmen mit Mischfrequenzen

Herkömmliche FI-Schutzschalter des Typs A bieten in der Regel ausreichenden Schutz vor Stromunfällen. Sie können die meisten der üblicherweise auftretenden Fehlerströme erfassen und abschalten. Kommen in Haushalten jedoch elektrische Geräte mit modernen Steuerungen, beispielsweise Frequenzumrichter für die stufenlose Drehzahlsteuerung in Waschmaschinen, Heizungs- und Wärmepumpen, Bohrhämmern, Staubsaugern oder Induktionskochfeldern zum Einsatz, können bei einer Störung oder einem Defekt Fehlerströme mit Mischfrequenzen auftreten, welche die üblich verbauten FI-Schutzschalter möglicherweise nicht vollständig erfassen. In diesem Fall sollte eine besondere Art des Schutzschalters zum Einsatz kommen: Der FI-Schutzschalter des Typs F. Aufschluss hierüber kann die Betriebsanleitung des Geräteherstellers liefern. Wird dort der Einsatz eines

FI-Schutzschalters Typ F verlangt, so muss dieser von einer Elektrofachkraft gegen den gegebenenfalls vorhandenen Schutzschalter des Typs A ausgetauscht werden. Dieser FI-Schutzschalter ist nicht nur in der Lage, Fehlerströme mit Mischfrequenzen zu erfassen, sondern er ist auch besonders unempfindlich gegenüber Stoßströmen, wie sie etwa bei Gewitter, beim Einschalten bestimmter elektrischer Geräte oder ausgedehnten Beleuchtungsanlagen mit elektronisch gesteuerten Leuchten vorkommen können.



Schutzeinrichtungen in Altbauten nachrüsten

FI-Schutzschalter sind für alle Stromkreise mit Steckdosen bei Neubauten sowie für neu installierte Stromkreise im Rahmen einer Modernisierung vorgeschrieben. »Eine Nachrüstpflcht für bestehende Wohngebäude gibt es nicht, allerdings rät die Initiative ELEKTRO+ die Schutz-einrichtungen der elektrischen Anlage vom Fachmann überprüfen und gegebenenfalls FI-Schutzschalter nachrüsten zu lassen«, so Zander. Ein nachträglicher Einbau ist in der Regel unkompliziert möglich. Der Fachmann setzt den FI-Schutzschalter direkt in der Haus- oder Wohnungsverteilung ein. Das Erneuern elektrischer Leitungen ist meistens nicht notwendig. Lichtstromkreise sollten dabei grundsätzlich getrennt von Steckdosenstromkreisen geschützt werden. Unterbricht der FI-Schutzschalter die Stromzufuhr der Steckdosenstromkreise, stehen die Bewohner dann dank der getrennten Stromkreise nicht im Dunkeln.

[Quelle: HEA]

Gute Beleuchtung

Gütemerkmale:

- ausreichendes Beleuchtungsniveau für die jeweilige Nutzung
- gleichmäßige Leuchtdichteverteilung
- Vermeidung von Blendungen und Reflexionen
- angenehme Lichtfarbe
- Flimmerfreiheit

Lampe oder Leuchte?

Häufig werden die Begriffe verwechselt. Eine Lampe ist das Leuchtmittel, das ausgetauscht werden kann. Eine Leuchte nimmt die Lampe bzw. mehrere Lampen auf! Das EU Energielabel für Lampen informiert seit 2013 über die Energieeffizienzklassen sowie den Stromverbrauch. Die besten Energieeffizienzklassen A++ und A+ erhalten LED-Lampen mit einem besonders niedrigen Stromverbrauch, Energiesparlampen haben in der Regel die Klasse A.

Lumen oder Watt?

Die vertraute Angabe »Watt« gehört bei Lampen mittlerweile der Vergangenheit an. Die Einheit, die auf Verpackungen im Handel angegeben wird, ist das Lumen. Das Lumen beschreibt den Lichtstrom – je höher der Wert, desto heller leuchtet die Lampe! Entscheidend für die Effizienz ist die Lichtausbeute, das Verhältnis von Lichtstrom zu Leistung bzw. Lumen zu Watt (lm/W). LED sind dabei die effizientesten Lampen. Während Glühlampen eine Lichtausbeute von etwa 10 Lumen lm/W haben, sind es bei Energiesparlampen ca. 40 bis 50 lm/W, bei LED-Lampen über 70 lm/W.

Vorteile von LED-Lampen

- sehr geringer Stromverbrauch
- enthalten kein Quecksilber oder andere gesundheitsgefährdende Stoffe
- hohe Lichtausbeute möglich
- leichter Austausch dank Fassungen wie E27 oder E14 möglich
- lange Lebensdauer – eine LED-Lampe mit mehr als 50.000 Stunden hält bis zu siebenmal länger als eine herkömmliche Energiesparlampe
- keine Einschaltverzögerung, wie bei Energiesparlampen der Fall
- Entsorgung nicht als Sondermüll notwendig,

[Quelle: HEA]

Theater Naumburg

- **Mi 28.09.** | 14.30 Uhr | Foyer
Lehrer- und Erzieherfortbildung
»Käpten Knitterbart«
- **»Käpten Knitterbart«**
Figurentheater für Kinder ab 5 | Theatersaal
 - **Sa 01.10.** | 15.00 Uhr | Premiere
 - **Mo 03.10.** | 15.00 Uhr | Familienvorstellung
 - **Di 04.10.** | 10.00 Uhr
 - **Mi 05.10.** | 10.00 Uhr
 - **Do 06.10.** | 10.00 Uhr
 - **Di 11.10.** | 10.00 Uhr
 - **Mi 12.10.** | 10.00 Uhr



- **So 02.10.** | 19.30 Uhr | Weingut Pawis
»In vino veritas«
ein mobiler Wein-Wie-Goethe-Abend
mit Thomas Schumann
- **Do 06.10.** | 19.30 Uhr | Theatersaal
»Uwe Wallisch – Der Frauenversteher«
Kabarett mit Erik Lehmann
- **»Der zerbrochne Krug«** | Schwurgericht
 - **Fr 07.10.** | 19.30 Uhr
 - **Sa 08.10.** | 19.30 Uhr
- **Sa 15.10.** | 17.00 Uhr | Foyer
Theater im Gespräch
»Kunst«
Das Theater team trifft sich zum Gespräch
mit der Kunstpädagogin Garnet Meiß
- **Di 18.10.** | 14.30 Uhr | Saltztorchule
Lehrer- und Erzieherfortbildung
»Das Karussell« – Klassenzimmerstück
für Kinder ab der 3. Klasse
- **Do 20.10.** | 9.50 Uhr | Saltztorchule
»Das Karussell« – Premiere
- **»Kunst«**
Komödie nach Jasmina Reza | Theatersaal
 - **Fr 21.10.** | 19.30 Uhr | Premiere
 - **Sa 22.10.** | 19.30 Uhr | ABO- und Freiverkauf
 - **Fr 28.10.** | 19.30 Uhr
 - **Sa 29.10.** | 19.30 Uhr
 - **Fr 04.11.** | 19.30 Uhr
 - **Sa 05.11.** | 19.30 Uhr



- **Fr 11.11.** | 19.30 Uhr
- **Sa 12.11.** | 19.30 Uhr
- **Do 27.10.** | 19.30 Uhr |
Nietzsche Dokumentationszentrum
Lesung mit Musik
Symphonie Pathétique – Paul Sanderregger
und Scott Curry
- **Mi 02.11.** | 19.30 Uhr |
Nietzsche Dokumentationszentrum
Lesung mit Musik
Alte Meister – mit Peter Johan und Rahel Hutter
- **»Das Tierhäuschen«**
Puppenspiel mit Steffi Lampe | Theatersaal
 - **Di 08.11.** | 9.30 Uhr
 - **Mi 09.11.** | 9.30 Uhr
 - **Do 10.11.** | 9.30 Uhr
- **Do 17.11.** | 19.30 Uhr | Theatersaal
»Zivilblamage – Alle doof außer mich«
Kabarettprogramm mit Ralph Richter
- **»Das kunstseidene Mädchen«** | Linie A
 - **Sa 19.11.** | 19.30 Uhr
 - **Sa 26.11.** | 19.30 Uhr
- **Mi 23.11.** | 14.30 Uhr | Theatersaal
Lehrer- und Erzieherfortbildung
»Ox & Esel«
- **Mi 23.11.** | 19.00 Uhr | Foyer
Lebensrezepte – Lebenswelten
Syrischer Abend
- **Fr 25.11.** | 19.30 Uhr |
Nietzsche-Dokumentationszentrum
Jacques-Brel-Konzert
- **»Ox & Esel«** | Theatersaal
 - **Sa 26.11.** | 15.00 Uhr | Premiere
 - **Di 29.11.** | 9.30 Uhr
 - **Mi 30.11.** | 9.30 Uhr



Dom

- **Sa 01.10.** | 13.00 Uhr | Dom
Archivführung »Die Schrift im Verborgenen«
- **Sa 01.10.** | 19.30 Uhr | Dom
Großes Chor-Orchesterkonzert
Jugendchor der Naumburger Domsingschule
& Domchor, Vogtlandphilharmonie Greiz/
Reichenbach
- **Mi 05.10.** | 10.00 Uhr | KinderDomBauhütte
Ferienaktion
»Mein Domgarten zum Mitnehmen«
- **Fr 07.10.** | 10.00 Uhr | KinderDomBauhütte
Ferienaktion
»Wolkenkratzer im Mittelalter«

- **Mo 10.10.** | 10.00 Uhr | KinderDomBauhütte
Ferienaktion
»Versteinerter Garten«
- **Mi 12.10.** | 10.00 Uhr | KinderDomBauhütte
Ferienaktion
»Das Geheimnis des Pergaments«
- **Fr 14.10.** | 10.00 Uhr | KinderDomBauhütte
Ferienaktion
»DoMemory – Finde den Doppelgänger«
- **Do 20.10.** | 19.00 Uhr | Klausur Dom
Vortrag
Dr. Holger Kunde: »Der Naumburger
Westchor im Licht der neuesten Forschungen«
- **Fr 28.10.** | 18.30 Uhr | Dom
Sonderführung
»Der Naumburger Dom zu Luthers Zeiten«
- **Sa 29.10.** | 19.30 Uhr | Dom
Chorkonzert
Knabenchor »collegium iuvenum«, Stuttgart
- **Sa 05.11.** | 10.00–16.00 Uhr | Dom
Tag der offenen Tür für Naumburger
Für Naumburger (inkl. eingemeindeter
Ortschaften) kostenloser Eintritt.
Personalausweis als Wohnortnachweis.
- **Sa 05.11.** | 10.00–16.00 Uhr |
KinderDomBauhütte
Offene Werkstatt in der KinderDomBauhütte
»Botanik in Stein«
- **So 06.11.** | 10.00 Uhr | Dom
Regerkantatenzyklus V
Naumburger Domchor und Kirchenchor
St. Moritz/St. Othmar
- **Do 10.11.** | 19.00 Uhr | Klausur Dom
Vortrag
Garnet Meiß, Marschel Schöne: »Ich besitze
ein Schloss: Denkmalpflege und Privatbesitz«
- **Sa 19.11.** | 15.00 Uhr | KinderDomBauhütte
KreativNachmittag für Erwachsene
»Gläserne Sternenweihnacht«
- **Sa 26. | So 27.11.** | ab 13 Uhr |
Kreuzgang Dom
Weihnachtliches in den Höfen
Handwerker und Aktionsstand der
KinderDomBauhütte
- **Sa 26.11.** | 18.00 Uhr | Dom
Musikalische Adventsvesper
»Lieder zum Advent«
- **So 27.11.** | 15.30 Uhr | Kreuzgang/
Marienkirche am Dom
Advents- und Weihnachtsliedernachmittag
Naumburger Domchor, Domsingschule,
Domkammerorchester



Sonstige Veranstaltungen

- **So 25.09.** | 10.00 Uhr | Landesweingut Kloster Pforta
Weinwanderung ab Landesweingut
Dauer ca. 3,5 Std.
- **So 25.09.** | 14.30 Uhr
Kurkonzert am Gradierwerk Bad Kösen
Musikverein Geiselstaler e. V.
zünftige Blasmusik
- **Jeden 3. Samstag** | 15.00 Uhr | Kurpark, Bad Kösen
»Verborgene Schätze, idyllische Winkel – Weinwanderung durch Bad Kösen«
(mit Voranmeldung)
- **Jeden Mi** | 16.00 Uhr | Borlachschatz, Bad Kösen
»Historische Salinenteknik«
Öffentliche Stadtführung
- **»Orgel punkt zwölf«**
Mi, Sa, So, Feiertage | jeweils 12.00 Uhr | Naumburg, Kirche St. Wenzel
Mittagskonzert an der Hildebrandt-Organ
(30 Min.)
- **Sa 01.10. | bis Mo | 09.10.** | Vogelwiese
Herbstfest – Rummel
- **Sa 01.10.** | ab 16.00 Uhr | Orsteil Flemmingen, Auf der Skiwiese
Herbstfest
Für das leibliche Wohl ist gesorgt.
- **Sa 01.10.** | 16.00 Uhr | ab Marientor
»Wein(ver)führung«
Stadtführung mit Weinverkostung
- **Mo 03.10.** | 10.00 Uhr | Naumburger Wein & Sekt Manufaktur
Weinwandertag im Blütengrund
Öffentliche Wanderung durch den schönen Blütengrund mit ver. Stationen, Wein, Essen und Musik
- **Mo 03.10.** | 10.00 Uhr | St. Wenzel
Festgottesdienst zum Tag der Dt. Einheit
- **Sa 08.10.** | 19.30 Uhr | »Zur Alten Schmiede«, Burgenlandsaal
Klangzeit – »Kurzgeschichten«
Mit Eric Domenech – Klavier
10 Charakterstücke von Eric Domenech und andere Werke
- **Mo 31.10.** | 10.30 Uhr | 16.00 Uhr | Domplatz
»Das Bischofsexperiment«
Öffentliche Stadtführung im Kostüm zum Tag der Reformation
- **Di 18.10.** | 19.30 Uhr | Stadtarchiv
Salonkultur in Thüringen
Literarische Zirkel in Gotha, Weimar, Jena und Löbichau
Vortrag mit Dr. D. Ignasiak
- **Sa 22.10.** | 09.00 Uhr | Weinbaubetrieb »Der Steinmeister«
»Weinlese zum Mitmachen«
- **Fr 22.10.** | 20.00 Uhr | Ratskeller
Goethes Aderlass (Musik-Kabarett)
- **Mi 26.10. | bis Fr 28.10.** | **Kulturakademie Naumburg**



- **Fr 28.10.** | 19.30 Uhr | Marientor
Nachtwächterführung
- **Mo 31.10.** | 18.00 Uhr | St. Wenzel
Orgelkonzert zum Reformationstag
- **Sa 05.11.** | 15.00 Uhr | Jugendzentrum Otto
Musik für Kinder
Wirbel.Wind.Konzert
»Mit Indianern in der PRÄRIE«
- **Sa 05.11.** | 19.30 Uhr | »Zur Alten Schmiede«, Burgenlandsaal
Klangzeit – »Liebeslieder-Walzer«
von Johannes Brahms
mit dem Kammerchor »VOX HUMANA«
aus Leipzig unter der Leitung von Martin Krumbiegel
und vierhändig am Flügel:
Helmut Kukuk und Tommaso Graiff
- **Sa 05.11.** | 17.00 Uhr | Landesweingut Kloster Pforta
Lagenweinverkostung »Weißwein«
- **Fr 11.11.** | 19.00 Uhr | Hotel und Gasthaus »Zur Henne«
Krimidinner – »Ein Leichenschmaus«
inkl. 4 Gang Menü
- **Fr 11.11.** | 20.00 Uhr | Ratskeller
Luther statt Naumburg (Musik-Kabarett)
- **Sa 12.11.** | 19.00 Uhr | Hotel und Gasthaus »Zur Henne«
Krimidinner – »Ein Leichenschmaus«
inkl. 4 Gang Menü
- **Di 15.11.** | Taverne »Zum 11. Gebot«
10 Jahre Taverne!
- **Di 15.11.** | 19.30 Uhr | Stadtbibliothek
Flucht und Ankunft der deutsch-jüdischen Literaturnobelpreisträgerin Nelly Sachs
Vortrag mit Dr. B. Niemann
- **Mi 23.11.** | 19.00 Uhr | Hotel und Gasthaus »Zur Henne«
Theaterdinner – »Drei Haselnüsse für Aschenbrödel«
inkl. 4 Gang Menü
- **Fr 25.11.** | 19.30 Uhr | ab Marientor
Nachtwächterführung
- **Fr 25.11.** | 20.00 Uhr | Ratskeller
Mary Christmas (Weihnachtsshow)

- **Sa 26.11.** | 13.00–18.00 Uhr | **Jahrgangspräsentation der Premiumsekte**
im Gewölbekeller der Naumburger Wein & Sekt Manufaktur
- **Sa 26.11. | So 27.11.** | Naumburger Innenstadt
Weihnachtliches in den Höfen
- **So 27.11.** | 17.00 Uhr | Marien-Magdalenen-Kirche
Adventskonzert
Claudius-Männerchor Naumburg e.V.

Sportveranstaltungen

- **So 25.09.** | 10.00 Uhr | Saubach
TV 1922 Saubach e.V.
Herbstwandertag
- **Sa 01.10.** | 10.00–18.00 Uhr | Lossa – Schießplatz
GKSV Lossa e.V.
Vogelschießen Luftgewehr
- **Sa 08.10.** | 09.00–13.00 Uhr | Schießstand Weischütz
Schützenverein Laucha v. 1551 e.V.
Herbstpokal
- **Sa 08.10.** | 08.00–17.00 Uhr | Zeitz und Umgebung
Reit- und Fahrverein Zeitz-Bergisdorf
Hubertusjagd
- **Mi 12.11.** | 10.00–15.00 Uhr | Sportplatz am Auensee
White Rock Weißenfels e.V.
14. Granschützer Radquerfeldein
- **Mi 19.11.** | ab 18.00 Uhr | Stadthalle Weißenfels
1. TSC »Blau-Gelb« Weißenfels
Bundesoffenes Tanzturnier
- **Mi 19.11.** | 18.00–19.30 Uhr | Schießstand Weischütz
Schützenverein Laucha v. 1551 e.V.
Adventsschießen

Liebe auf den ersten Blick

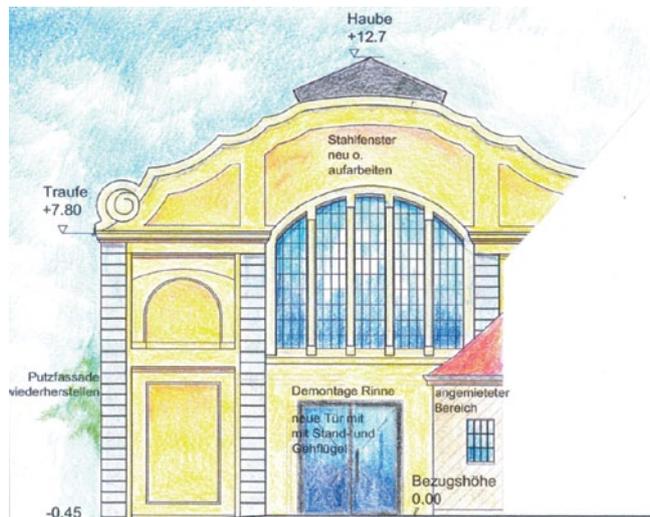
Kann man sich in ein Gebäude verlieben? Natürlich, sagt das Ärztepaar Burkhardt!

»Vor allem wenn es Charakter hat und eine Geschichte erzählt, dann kann es einen schon treffen und nicht mehr loslassen. Visionen entstehen, Pläne werden geschmiedet, Kontakte geknüpft, Überzeugungsarbeit geleistet und letztlich werden die Ärmel hochgekrempt!«, sagt Thomas Burkhardt.

Er und seine Frau Michaela haben sich in das alte Turbinenhaus in der Weißenfelder Straße verliebt und wollen dort ein Haus der Künste etablieren – das »Kunstwerk Turbinenhaus«.

Mit Mut, dem Blick für das Ganze und viel Fingerspitzengefühl überzeugte und begeisterte das Paar nicht nur die Verantwortlichen. Längst sind sie in Naumburg keine Unbekannten mehr und können mit Unterstützern rechnen. Sogar ein Verein hat sich gegründet – der Verein »Turbinenhaus Naumburg« e. V. Er hält vor allem den Kontakt zu der Arbeitsgemeinschaft »Engagierte Stadt« und zur City-Managerin Frau Kühl. Zudem wurde ein Marketingkonzept für die weitere Nutzung in Auftrag gegeben. Und die Mitglieder halfen bei der Beräumung des Grundstückes.

Natürlich wurde von Anfang an viel Wert auf Sicherheitstechnik, professionelle Beleuchtung und Frischluftzufuhr gelegt. Insgesamt wurde so manche bauliche und technische Herausforderung detailverliebt gemeistert. Immer bestand der Anspruch, die vorhandenen technischen Einbauten zu erhalten. So wird die sog. »Laufkatze« – ein bewegliches Kranbauteil an der Decke der Halle – die stufenlos dimm- und veränderbaren LED-Flächenleuchten tragen.



Ansicht von Norden, colorierte Aufrisszeichnung

Leidenschaft ist in jedem Satz von Thomas Burkhardt zu spüren. Voller Stolz erzählt der Bauherr von den Möglichkeiten der Nutzung. Das Haus soll sich zu einem neuen Ort der Kultur in Naumburg entwickeln und Platz bieten für Kunstausstellungen, Konzerten, Vorträge und Theateraufführungen. Nahezu einmalig wird für die nationalen und internationalen Galeristen die Möglichkeit sein, bis zu 4 x 6 m große Kunstwerke aufzuhängen. Insgesamt können 38 m Wandfläche für die Präsentation genutzt werden. Um die Wände optimal zu nutzen, wurde eine Galerie



Die Bauarbeiten schreiten voran. Bald werden die Gerüste abgebaut.

eingebaut, die zudem Sitzmöglichkeiten bieten kann. Das Oberlicht sorgt für eine ganz besondere Atmosphäre und bietet die Möglichkeit, die Werke in natürlichem Licht zu betrachten. Im Erdgeschoss wird die Gastronomie untergebracht und in den Räumen können kleinere Ausstellungen stattfinden. Die Halle mit 278 m² Grundfläche bietet bis zu 526 Steh- bzw. 200 Sitzplätze und könnte z. B. für Konzerte genutzt werden. Der Klang der Orgel – gebaut von der Firma Böhm aus dem Jahr 1972 mit fünf Registern – und die Lichteffekte werden für eine einmalige Atmosphäre sorgen. Der Fußboden aus kunstharzüberzogenem Sichtbeton ermöglicht das Einfahren größerer Fahrzeuge ... doch nicht Alles soll verraten werden.

»Meine Frau und ich, wir möchten an dieser Stelle für die tolle Arbeit jedes Einzelnen danken«, sagt Thomas Burkhardt. »Das Engagement ging weit über das übliche Maß hinaus.«

Woran könnte das liegen? Ist es das technische Denkmal mit seiner Geschichte? Das Konzept, das ganz sicher eine kulturelle Bereicherung nicht nur für die Stadt Naumburg ist? Oder ist es der Bauherr selbst, dessen Energie, Freude und Dankbarkeit beflügelt? Sicher von allem etwas. Das Ehepaar Burkhardt begeistert mit ihrer Vision.

Wir, die TWN wünschen schon jetzt viel Erfolg und werden das Turbinenhaus auch für eigene Veranstaltungen nutzen.

Sie wollen heiraten und suchen für diesen besonderen Tag einen einzigartigen Ort? Dann haben Sie ihn mit dem »Kunstwerk Turbinenhaus« gefunden. Informieren Sie sich rechtzeitig.



Turbinenhaus Naumburg GbR
Michaela und Thomas Burkhardt
Walter-Hege-Weg 26 F, 06618 Naumburg
Telefon (01 70) 8 61 23 04

Herbstzeit – Bastelzeit

Eine Vogelscheuche im Blumentopf

Ab und zu kann man sie noch sehen, die Vogelscheuchen. Sie stehen in Vorgärten und auf Feldern, um, wie der Name schon sagt, vor allem Vögel zu verschrecken, die sich von der Ernte oder den Samen ernähren wollen. Im Kleinformat sind Vogelscheuchen aber auch eine schöne Dekoration für den Blumentopf auf dem Fensterbrett.

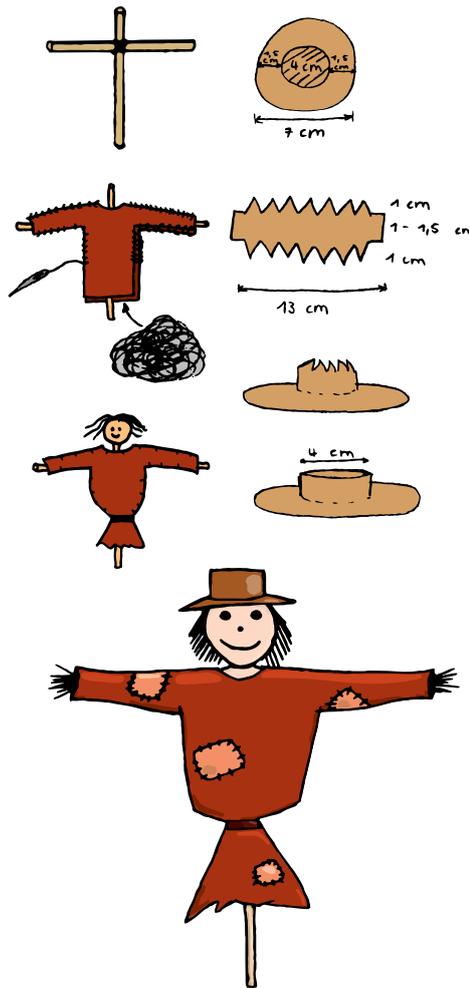
Wie Du Dir eine basteln kannst, erfährst Du hier:

Du brauchst zwei Schaschlikspieße aus Holz, eine kleine Styroporkugel, Stoff- oder Filzstücke, Wolle, Papier, Watte oder Stroh, Schere, Kleber, Nadel und Faden.

Als Erstes bindest du die beiden Schaschlikspieße zu einem Kreuz zusammen.

Dann schneidest Du zwei gleich große Teile aus dem Filz oder Stoff aus, die wie ein langärmliches T-Shirt aussehen. Anschließend legst Du sie auf und unter das Kreuz und nähst sie am Rand mit Nadel und Faden zusammen, aber nur so weit, wie auf dem Bild zu sehen ist. Dann füllst du Watte oder Stroh hinein und bindest den Stoff mit Wolle zu.

Als nächstes steckst du die Styroporkugel einfach auf den senkrechten Spieß und malst sie schön an. Die Wolle dient als Haare, die Du einfach auf die Kugel klebst. Der Hut ist schwieriger als der Rest der Vogelscheuche. Du kannst es so machen, wie auf unserer Vorlage zu sehen ist, oder Dir einen eigenen basteln. Für den Hut brauchst Du einen 7 cm großen Kreis. Dann schneidest Du aus ihm einen 4 cm großen Kreis aus, sodass ein 1,5 cm breiter Rand übrig bleibt. Er wird die Hutkrempe. Als nächstes brauchst Du einen 3 bis 3,5 cm breiten und 13 cm langen Papierstreifen. In beide lange Seiten schneidest Du ca. 1 cm große Dreiecke hinein. Danach knickst Du die Dreiecke auf der einen Seite nach innen und auf der Anderen nach außen. Anschließend legst Du deinen Papierstreifen wie einen Kreis, so, dass die Enden sich überlappen, und klebst sie zusammen. Nun stülpst Du die Hutkrempe über den Kreis mit den Dreiecken, aber so das sie unter der Krempe nach außen zeigen. Dann kannst Du sie dort festkleben. Als nächstes klebst Du den 4 cm großen Kreis auf die nach innen gefalteten Dreiecke. Den fertigen Hut setzt Du nun Deiner Vogelscheuche auf.



Leckerer zum Löffeln

Kürbis-Orangen-Suppe mit Honig

Damit 4 Personen von Deiner leckeren Suppe satt werden, benötigst Du 600 g Kürbis, 400 g Kartoffeln, 2 Zwiebeln, 2 Esslöffel Rapsöl, 250 ml Orangensaft, 500 ml Brühe, 4 Zweige Salbei (Du kannst auch Majoran oder Curry nehmen), jeweils 1 Prise Salz und Pfeffer, 2 Esslöffel Honig, 100 g Schlagsahne, 2 Orangen und 2 Esslöffel Butter.



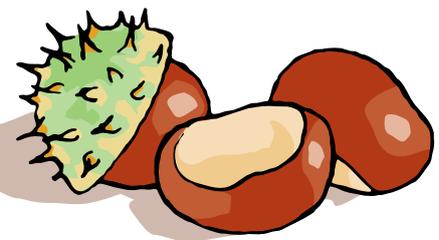
Und so wird es gemacht (Lass Dir von einem Erwachsenen helfen):

Zuerst schälst Du Kürbis und Kartoffeln. Dabei entfernst Du das faserige Kürbisinnere und die Kerne. Kürbis und Kartoffeln würfelst Du. Dann schälst und hackst Du die Zwiebeln und dünstest sie im heißen Öl glasig. Dann kommen die Kürbis- und Kartoffelwürfel hinzu und werden kurz mit angebraten. Nun gießt Du den Orangensaft und die Brühe in den Topf und lässt die Suppe aufkochen. Jetzt zupfst Du die Blätter von einem Stengel Salbei und hackst sie fein. Sie kommen zusammen mit dem Salz, dem Pfeffer und 1 Esslöffel Honig in die Suppe. Du lässt sie dann noch 20 bis 25 Minuten weiterkochen. Dann nimmst Du einige Kürbiswürfel heraus und pürierst die Suppe fein. Dann gießt Du die Sahne hinein und schmeckst sie mit Salz und dem übrigen Honig ab. Du filetiert die Orangen und fügst sie mit den Kürbiswürfeln hinzu. Die übrigen Salbeiblätter zupfst Du von den Stengeln und brätst sie in heißer Butter knusprig. Mit ihnen dekorierst Du dann die Suppe.

Einfach und spannend

Finde die richtige Kastanie

Für dieses Spiel brauchst Du nur 10 bis 15 Kastanien und natürlich noch ein paar Mitspieler. Einer von Euch sucht sich ohne es zu verraten eine Kastanie aus. Alle übrigen Spieler nehmen nun reihum jeweils eine Kastanie weg. Das ist sehr spannend. Wenn die besondere Kastanie angefasst wird, schreit derjenige, der sie ausgesucht hat, ganz laut auf. Die übrigen Spieler bekommen dann einen Schreck. Wer die richtige Kastanie berührt hat, der sucht sich dann eine in der nächsten Runde aus.



Ihr könnt das Spiel auch so spielen, indem Ihr einen von Euch wegschickt und gemeinsam eine Kastanie aussucht. Dann ruft Ihr den Mitspieler wieder zu Euch und er muss dann die Kastanien nacheinander wegnehmen.

TWN-Kreuzworträtsel – Hier können Sie gewinnen!

Das richtige Lösungswort aus dem Kreuzworträtsel in Ausgabe 2-2016 hieß KOESALINA. Zwei Kirschfestkirschen mit 5-Tages-Bändchen gewannen: Heiko und Ines Richter aus Hassenhausen, Martina und Herbert Keller aus Boblas, Nadine Henschke aus Eulau, Gerhard Bornschein und Petra Wolter aus Naumburg.

In dieser Ausgabe verlosen wir für das richtige Lösungswort einen Innenstadt-Gutschein im Wert von 50,00 Euro. Einsendeschluss ist am 14. Oktober 2016. Eine Barauszahlung des Gewinns sowie der Rechtsweg sind ausgeschlossen.

Senden Sie das richtige Lösungswort

per Post an:

TWN, PF 1762, 06607 Naumburg

oder per Fax an (0 34 45) 755-102,

Kennwort: Kreuzworträtsel.

Service

Technische Werke Naumburg GmbH

Steinkreuzweg 9 · 06618 Naumburg

Telefon (0 34 45) 755-0 · Telefax (0 34 45) 755-102

www.twn-naumburg.de · info@twn-naumburg.de

Öffnungszeiten: Mo 9-15 Uhr, Di + Do 9-13 und 14-18 Uhr, Fr 9-13 Uhr

Kundenbüro Naumburg

Verbrauchsabrechnung Strom, Gas, Wasser

Salzstraße 15/16 · Telefon (0 34 45) 755-164

Öffnungszeiten seit 1. 1. 2015:

Mo 9-15 Uhr, Di + Do 9-13 Uhr/14-18 Uhr, Mi geschlossen,

Fr 9-13 Uhr

Kundenbüro Bad Kösen

Naumburger Straße 13 b · Telefon (0 34 45) 755-169

Öffnungszeiten:

November-März: Mo 10-14 Uhr, Mi 14-17 Uhr

April-Oktober: Mo 10-14 Uhr, Mi 15-18 Uhr

Störungsmeldungen Strom/Gas/Fernwärme/Wasser rund um die Uhr: (0 18 02) 755-222

(6 Cent pro Anruf aus dem Festnetz der Deutschen Telekom;
max. 42 Cent pro Minute aus Mobilfunknetzen)

Tipp: Kunden der TWN, die das Kundenbüro in der Salzstraße 15/16 zur Klärung von Angelegenheiten aufsuchen und ihr Fahrzeug im City-Parkhaus abstellen, können sich ihren Parkschein im Kundenbüro entwerfen lassen. Damit kann eine Stunde kostenlos geparkt werden.

Impressum

TWN aktuell

Kundenmagazin der Technische Werke Naumburg GmbH

Herausgeber:

Technische Werke Naumburg GmbH, verantwortlich: Sabine Zimmer

Redaktionsschluss:

07.09.2016

Redaktion und Realisation:

calibris | marketing + design · Unter den Bergen 4 · 06647 Bad Bibra

Telefon: (03 44 65) 71 000 · schirmer@calibris.de · www.calibris.de

Druck:

Schmidt Druck Naumburg · schmidt-druck@t-online.de

Telefon: (0 34 45) 20 25 29 · Fax: (0 34 45) 26 60 75

Gedruckt auf Cyclus Print matt von antalis®

Zertifiziert mit EU Ecolabel & Blauer Engel

100% Recycling – Papier aus verantwortungsvollen Quellen

Auflage:

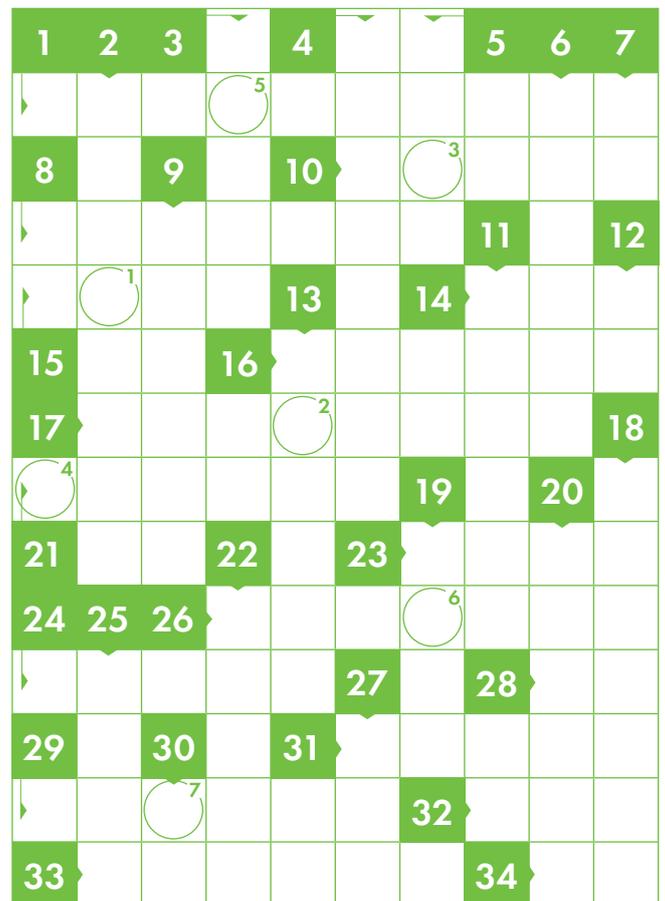
18.500 Exemplare

Bildnachweis: TWN · calibris | marketing+design · Torsten Biel · Theater

Naumburg · HEA · Deutsche Bundesstiftung Umwelt · Stadt Naumburg ·

Naumburger Innenstadtverein · Naumburger Tageblatt · Thomas Burkhardt ·

Fotolia



- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 1 Rechtsgültigkeit | 19 Ausdruck der Zuneigung |
| 2 Bodenerschütterung | 20 nur gedacht |
| 3 US-Jazzmusiker † (Miles) | 21 Temperatur erhöhen, wärmen |
| 4 Zitronenart (Mz.) | 22 alberner Streich |
| 5 hartnäckig, verbissen | 23 deutsche Endsilbe |
| 6 Wirkung, Resultat | 24 genmanipulierte Wesen |
| 7 französisch: dich | 25 angenehm, willkommen |
| 8 Aristokrat | 26 amtliches Schriftstück |
| 9 Sprache der alten Römer | 27 Abschiedsgruß |
| 10 Rohrverbindung | 28 persönliches Fürwort |
| 11 Erbsen ausschoten | 29 nicht krank |
| 12 Teil der Bibel (Abk.) | 30 Abk.: Sachsen |
| 13 ätzende Flüssigkeit | 31 kleiner Kellerkrebs |
| 14 japan. Verwaltungsbezirk | 32 spanischer Ausruf |
| 15 König von Argos | 33 Baufahrzeug mit Schaufel |
| 16 eisern | 34 Abk.: laut |
| 17 erprobt | |
| 18 Störfisch | |

LÖSUNG:

